

## التفكير التقليدي من خلال الأسطورة الامازيقية

دراسة - سوسيو - تربوية أنثروبولوجية

د. بدال شحة

قسم العلوم الاجتماعية

جامعة مولود معمر - تizi وزو

ملخص:

إنَّ هذه الدراسة السوسيو- تربوية إثنروبيولوجية تعد في ظل هذا التوجه من بين اللبنات الأساسية التي تساهم في التأسيس لمرجعية علمية حول الثقافة الأمازيغية وهي قصد تshireح نماذج من الأساطير الأمازيغية عند قبائل المرابطين والتوارق، وقد سلحت هذه الدراسة في منهج تحليلها بأداة تحليل المضمون، والتي اعتمدت في مرجعيتها على التحليل الوظيفي البنوي لغرض محاولة التوصل إلى فهم أولي لأهم مسطحات للأسطورة الأمازيغية داخل مجتمع مسلم تتبدى مبادئ دينه هذه القيم الأسطورية، وتعتبرها بدعة من البدع. ففي إطار هذا الإشكال التوفيقي بين حدين متلاقيين لقيم الأساطير والقيم الدينية تحاول هذه الدراسة تلمس الخيوط الخفية للتعبير الحقيقى لنماذج من الأساطير الأمازيغية. والبحث عن الوظيفة السوسيولوجية التي تؤديها هذه الأساطير في البناء السوسيوثقافي في المجتمع الأمازيغي.

### Abstract:

This article try to explain the relation between the legend as mythic thought and the society and history. This relation is apparent in different axes as origin of the berbere men and practise of rite in berbere society and his popular cult as visit of sacred places for find solutions for his problems.

### مقدمة:

تمييز الثقافة الشعبية الجزائرية، باعتبارها جزءاً من ثقافات شعوب العالم الثالث، بالشفوية المؤثرة على إنتاجها، ورغم التحولات الاجتماعية والاقتصادية والثقافية التي طرأت على المجتمع الجزائري والقبائلي معاً، إلا أن الكتابة مازالت لم تسيطر على هذا الإنتاج بعد.

يشمل التراث الشعبي عدة آداب، منها الأمثال الشعبية والشعر والأغاني والحكايات وبالتالي الأسطورة جزءاً لا يتجزأ من هذا الميراث، ولاشك في أن هذا العالم واسع من حيث التجارب والقيم والحكم والمعتقدات الشعبية والعادات والتقاليد والعلاقات الاجتماعية. غير أن بداية الاهتمام بالأشكال الثقافية في بلادنا حديث العهد إذ يرجع إلى الاحتلال الفرنسي للجزائر، بحيث كان لابد لهذا العدو أن يعمل على استكشاف الخصم ومعرفة نقطة ضعفه للاستيلاء على خياراته من جهة، ولخدمة الإستراتيجية العسكرية المتبعة من طرفه من جهة أخرى، فالوجود الفرنسي إذن، كان يتجلّى في اللغة والتراث الشعبي، والمؤسسات الأخرى الدالة على انقلاب الوضع الداخلي في كيان المجتمع باستخدام عدة أساليب لإحداث تغييرات في البنية الاجتماعية. يقول مصطفى لشرف<sup>(\*)</sup> (قام النظام السياسي آنذاك على التجهيل

وعرقلة التقدم الاجتماعي، والمشكلة أوسع من ذلك لأنها تشمل أيضاً الثقافة الأهلية المحلية التي ظلّها ينفلّص والتي لم يكن لها حضن تحتمي به سوى التراث الديني، علماً بأنّ هذا التراث في حد ذاته كان معرضاً للاعتداء). عملية التهديم إذن شملت بنية الثقافة المحلية بشقيها المكتوب والشفوي، ولكنها لم تتعرض لنفس الشدة التي مسّت المدونة لأنّها ولدت في بيئة شعبية وتوارثتها الأجيال فكانت محفوظة في ذاكرة الشعب، وتبلورت هذه المؤثرات وصارت تمثل ثقافة وفلسفة الجمهور وفلكلوره.

لقد بدأت الدراسات المتناولة للحياة الشعبية من طرف ضباط عسكريين قاموا بالجوسسة على مختلف المؤسسات الاجتماعية والسياسية والتربوية والدينية منها تلك الدراسة التي أقيمت حول الشريعة الإسلامية والطرقية والقانون.

**الهدف من البحث:** الهدف المنشود إليه من طرفنا، هو محاولة جعل الأساطير الجزائرية عامة والقبائلية خاصة معبرة، عما ترمي إليه. إلى جانب انتماها أو دخولها ضمن نطاق سسيولوجية الثقافة الشعبية التي لم تحظ باهتمام كبير في الجامعة الجزائرية، جعلنا نريد اكتشاف ووقائع اجتماعية وإعطاء صورة عن العلاقات الاجتماعية والإنسانية الموجودة في المجتمع القبائلي بواسطتها. كما نود من خلال تناولنا لهذا الموضوع، إحياء التراث الثقافي لهذا المجتمع من عادات وتقالييد وحكم وأمثال وبالتالي الأساطير. إلى جانب إغناء البحث التي تدخل في مضمون علم الاجتماع الثقافي، وهذا الغرض إضفاء صفة التعبير عن الثقافة الشفوية وإنقاذها من التهديد بالزوال من التطور التكنولوجي وانتشار الكتابة والتدوين. إلى جانب هذا كله يمكن أن نضيف هدف معرفة إلى أي مدى يمكن لهذه الروايات أن تساهم في توسيعية

وتربية الأبناء وتعليمهم الحكم والمواعظ التي قد تحويها في كيانها ومدلولها السسيولوجي، إذ إننا كثيراً ما سمعنا ونسمع لأجدادنا الذين يتناقلوها بكل تحفظ وعناء مما دفعنا نتساءل عن سر هذا الاهتمام، إلا أن الهدف الرئيسي من البحث يكمن في محاولة معرفة إلى أي صدى تعتبر الأسطورة القبائلية وسيلة التعبير عن الروح والفكر الخاصين بالمجتمع الذي تداول فيه وكذا الواقع والحوادث الاجتماعية والسياسية والثقافية والاقتصادية المتعلقة بهذا الشعب، وبالتالي النمط المعيشي له، للرد والإجابة على الدعاية المنادية بلا جدوى ولا فائدة ومنفعة التراث الشفوي والأدب الشعبي لكل ثقافة وكل دراسة واعتبارها مجموعة شتائم ولعنات وشعارات فقط.

#### وصف المنهجية المستعملة:

عرفت البحوث العلمية بتعريف كثيرة حسب طبيعتها، غير أن التعريف السائد هو كونها وسيلة للاستقصاء المنظم الذي يقوم به الباحث أو الدارس لاكتشاف معلومات أو علاقات جديدة واستخلاصها أو تصحيح وتعديل المعلومات الموجودة فعلاً.

ولا يوجد اختلاف حول ضرورة تقيد الباحث بخطوات المنهج العلمي واختيار أدوات البحث، ومن هنا تطرح أمامه ضرورة اختيار الطريقة والتقنيات، أي المنهج الملائم والذي يتماشى وطبيعة ونوع الموضوع المعالج، فالمنهج إذن، يعني مجموعة من القواعد العامة التي يتم وضعها قصد الوصول إلى الحقيقة في العلم:

"إنه الطريقة التي يتبعها الباحث في دراسته للمشكلة لاكتشاف الحقيقة"<sup>(1)</sup> ويمكن وصف المنهج بأنه: "فن التنظيم الصحيح لسلسلة من الأفكار العديدة إما من أجل الكشف عن الحقيقة حين تكون بها جاهلين، وإما من أجل البرهنة عليها للآخرين حين تكون بها عارفين"<sup>(2)</sup> إلا أنه تبقى طبيعة

الموضوع هي التي تفرض المنهجية المتبعة من طرف الباحثين. وانطلاقاً من هذه الفكرة فقد وجدنا صعوبات في إيجاد المنهج وخاصة أن الثقافة الشعبية موضوع حديث العهد والأسطورة بالطبع تشكل موضوعاً معمقاً ويطلب منهجية خاصة نوعاً ما، تمكناً من الوصول إلى نتائج على الأقل موضوعية إلى حد مقبول نظراً لتدخل عامل الذاتية المحتمل، ولقد اتبعنا المنهجية التالية، حسب ما فرضته علينا طبيعة الموضوع وإشكاليته وفرضياته معاً: كانت أول خطوة منهجية متمثلة في جمع المعلومات حول الموضوع بصفة شاملة وعامة، ولما وجدناه متشعباً ومتعدد الفروع، كان محتماً علينا تحديده وحصر جوانبه. والمنهج المستعمل هو تاريفي وصفي بحيث رجعنا إلى جذور وأصل الأسطورة للبحث عن مصدرها وشكلها وصفاتها التي تميزها عن القصص والحكايات الأخرى تبعاً أو وفق تقنية تحليل المحتوى أو المضمون المناسب لموضوع بحثنا. واخترنا منها النوع الكيفي الملائم أكثر مع الفرضية الكيفية لتجنب خطأ الوقوع في الهفوة المنهجية، من معالجة موضوع كيفي تقنية كمية أو العكس، ذلك كله وكما سلفنا الذكر لمدى معرفة تطابق الأسطورة القبائلية مع الواقع المعاش بتحليل القضايا التي تطرحها. ولا بأس أنه نعطي تعريفاً عن تقنية تحليل-المضمون هذه، فحسب M-GRAWITZ فإن "تحليل المحتوى هي تقنية بحث للوصف الموضوعي المنظم والكيفي للمضمون، تظهر اتصالاته قصد تأويلها"<sup>(3)</sup>.

أما العالم بليهير BLUHER فيعرفها، أنها نوع من البحث الوثائقى وأنها أيضاً تقنية بحث للوصف الموضوعي المنظم والكلي للمحتوى الظاهري للاتصال من خلال الكلمة المطبوعة، الفيلم، تلفزة... وتستعمل هذه التقنية

عامة في تحليل الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية والسياسية القائمة في أي مجتمع في الماضي أو الحاضر أو المستقبل.

كما استعملنا الحوار أو المقابلة، إن صح أو سمح لنا التعبير مع المسنين والمسنات الذين كان لهم الفضل في الحفاظ على التراث الشعبي الشفوي بواسطة الذاكرة بحيث ساعدنـا على جمع بعض الأساطير الخاصة بمناطق وأماكن مقدسة وذات أشخاص مقدسـين أيضاً إلى جانب البعض التي تدور حول العادات والتقاليد والظواهر الاجتماعية والدينية.

#### وصف المدونة المختارة وتصنيفها: (Corpus)

جرت العادة في البحث المتناول أو المعالجة للمواضيع بتقنية تحليل المضمون، إتباع طريقة اختيار العينة لتمثل مجتمع البحث وفقاً للشروط المحددة علمياً، بالإضافة إلى مراعاة طبيعة الدراسة نفسها لاختصار الطريق أمام البحث وتمكنه من التحكم في الظاهرة أكثر والوصول إلى نتائج دقيقة، لأن إتباع طريقة الحصر الشامل لمادة غزيرة تسبب في المنهجية متاعب فقدان السيطرة التامة على الموضوع المدروس.

والمجموعة التي اختيرت هنا تكاد تكون متنوعة إن صح لنا التعبير بحيث أنها صنفتنا الأساطير (30) التي تم جمعها من الوثائق والمراجع من جهة، ومن السنة الشيوخ المحتفظون بها من جهة أخرى، إلى عدة أصناف حسب المواضيع التي تعالجها فوضحت لنا القضايا المتناولـة كالأسرة والمرأة والزواج ومكانة الرجل وحوادث الحيوانات والمعتقدات الدينية لنكشف بها عن الواقع الاجتماعي القبائلي من ممارسات وصراعات، وهذا ما جعل تحليلـا للأساطير ينقسم إلى قسمين:

- تحليل اجتماعي وهو بمثابة الكشف عن المعنى الظاهري لها وإثبات الدلالـات الاجتماعية.

- التأويل السوسيولوجي الذي نحاول به إظهار الأبعاد الثقافية التي تحويها.

لقد كان التصنيف الخاص بالأساطير كالتالي: الأسطورة رقم 1، 10، 9، 27، 28 و 29 تناولت أصل الأمازيغ و حكامهم والأسطورة رقم 2، 11، تناولت قدرة الأولياء ورقم 6، 8، و 13 الأماكن المقدسة و 3، 4، 5 المرأة والزواج ورقم 30 الطقوس الدينية ورقم 7، 22، 23، 25، و 12 المعتقدات أما رقم (14)، (15) و (20) تناول قضية الأواني الفخارية دون أن ننسى ذكر الأساطير المتداولة لقصص وأحداث الحيوانات كرقم (16)، (17)، (18)، (19)، (20)، (21)، (24)، (26).

الاشكالات:

تجمع الأسطورة الجزائرية عامة والقبائلية خاصة بين القديم والجديد، وبين الحكمة العميقة والخيال الصرف وبين الجد والهزل والتين والإلحاد والبناء المتماسك والنمو المنطقي، شأنها في هذا شأن الأساطير المغاربية الحضارية. إلا أن الميزة الرئيسية التي تختص بها باعتبارها جزء لا يتجزأ من الثقافة الشعبية المحلية هو كون إنتاجها شفويا بسبب الميزة التقليدية المؤثرة عليه، فهي بهذا تعد تراثاً شفوياً متداولاً بين الناس.

إن نشأة هذه الحكايات الخرافية في بيئة جغرافية واجتماعية شعبية،  
جعلها متوارثة عبر الأجيال بواسطة الذاكرة التي تؤدي وظيفة الكتابة. ويقول  
مولود معمرى في هذا الصدد:

إن الحضارة المغربية وبالخصوص الأمازيغية لأسباب ربما تاريخية هي حضارة الكلمة المنطقية الشفوية وذلك لأنها لا تملك الكتابة ولا تستعملها

ما زاد من أهمية هذه الكلمة ولكن حدث هذا اختيارا في ذلك إذ لكل شعب طريقة خاصة للتعبير<sup>(4)</sup>.

انطلاقا من هذا، اخترنا موضوعا له وزنه الاجتماعي وحقه كواحد من المواضيع المنظمة تحت الكلاسيكيات والأنثروبولوجيا: وهو الأسطورة القبائلية والتي تطرح ظاهرة نادرة في البحث السسيولوجي حول التراث الشعبي الشفوي، فلم نعثر في بليوغرافية الأساطير المغربية ما تناول الأسطورة من ناحية الجمع والتضييف إلا القليل، كتاب الأساطير والخرافات عند العرب للأديب اللبناني محمد عبد المعيد خان، والأديب أحمد كمال زكي الذي أجرى مقارنة حضارية بين البعض منها، هذا بالإضافة إلى الكاتب الجزائري يوسف نسيب الذي ذكر عدد لا يأس به من الأساطير الخاصة بمنطقة القبائل في كتابه عناصر حول التقليد الشفوي *Eléments sur la tradition orale* وكتاب آخر في طرقه للإنتاج، دون أن ننسى ذكر الدراسات المتعددة التي أقيمت من طرف الغربيين حول التراث الجزائري كالمجلات الإفريقية *Revue Africaines les portes* وكتاب أبواب السنة لجون سرفيه *jean servier de l'année* وأشياء قبائلية للكاتب LAOUST(E).

إلا أن الأسطورة القبائلية هذه لم تلق اهتمام من طرف سسيولوجيين كموضوع يستحق فعلا دراسة سسيولوجية باعتبارها كوسيلة لتفصير وتحليل الكون والواقع والتاريخ قصد التعرف على أهم خصائص المجتمع القبائي الثقافية والاجتماعية وكذا قيمه وأفكاره وعاداته- وهذا ما سنحاول الوصول إليه من خلال تناولنا لها من ناحية تحليل المضمون ومدى تعبيرها عن المجتمع المتداول فيه، لأنها إذا ما بقيت في حالة التهميش ودون مراعاة واهتمام فإنها ست فقد خاصية التعبير عن الثقافة الشفوية، وتقع في التهديد

بالزوال من طرف التطور التكنولوجي من جهة وتعيم الكتابة من جهة أخرى.

تناول أو تطرح الأسطورة القبائلية كقصة ورواية تختلف عن الحكايات الشعبية الأخرى عدة قضايا وظواهر اجتماعية من تفسير أصل البشر والكون والنبات، وأحداث متعلقة بالأماكن الطبيعية إلى جانب القضايا اليومية كالمرأة والزواج مثل الأسطورة رقم (4) و(5) والعادات والتقاليد كرقم (22) و(23) وقصص الحيوانات المختلفة كرقم (16)، (17)، (18) و (19) و (21) وغيرها.

فباعتبار الأسطورة إذن، إحدى وسائل التعبير التي يستخدمها المجتمع الشعبي فإنها في الغالب تأخذ شكل التحدث عن موقف فردي أو جماعي وتعيدنا إلى سياق الماضي باتصالها بتجارب اجتماعية عن طريق الرواية من السلف إلى الخلف، وبالتالي الأسطورة لم تتولد من العدم والصدفة بل تبعنها إرهاصات وتجارب تاريخية. غير أن هذا الرأي لا يتقاسمها العلماء سواء في ميدان الأنثروبولوجيا أو علم الاجتماع مما أنشأ جدلاً بين المدارس السسيولوجية كالوظيفية والبنيوية.

فأما الأولى التي يتزعمها "برونسلاو مالنوفסקי" MALINOWSKI، فتناول الأسطورة كفكـر إنساني عقلاني واجتماعي ثقافي، فلا تجد فيها إلا قوة ثقافية تدخل أكثر في الحياة القبلية البدائية الخاصة بالجماعات الاجتماعية، وهي نموذج لقيمها الأخلاقية وأوامـرها السسيولوجية ومعتقداتها الشعبية والـسحرية، وليسـت رواية بسيطة ولا عمل فني أو حـكـاـية تحـكـى لغـرض التسلية أو خـيـال بـسيـط بل واقـعـة حـيـة حدـثـتـ بالـفـعلـ فيـ ماـضـيـ بعيدـ وتـارـيخـ مـحـددـ. وهـيـ بـالـتـالـيـ تـؤـديـ وـظـيـفـةـ ضـرـورـيـةـ فـيـ المـجـتمـعـ منـ حيثـ أـنـهـ تـلـبـيـ

ال حاجات الثقافية والاجتماعية والدينية من تماستك وتضامن اجتماعيين. إنها أحداث حقيقة ترجع دائماً للواقع لأنها ذات علاقة بمحتوى وجودي معين وتسهم للإنسان بفهم محبيه ونفسه معاً مثل أسطورة أكل أبركان (التراب الأسود). وأما المدرسة الثانية التي يتزعمها كلود لفي ستروس، فتناولت الأسطورة كفكرة ميثولوجي بدائي، إذ ترى أنها حكاية أو رواية تحكي تاريخ بداية وترجع إلى أصل الإنسانية محاولة تفسير زمان ومكان وماضي مجهولين، مبتدأة بعبارات في يوم ما وقبل خلق العالم وبذلك تمثل الأسطورة ما قبل التاريخ، وهي بنية مستقلة عن الجماعة ذات وجود خارجي وبعد عنها والتاريخ معاً، فهي ليست جزء من النظام والترااث الاجتماعيين بقدر ما هي حكايات خرافية ميتلوجية خيالية. ولا تلعب بهذا دوراً مهماً أو وظيفة محددة، لأنها تخفي التناقضات الاجتماعية وتستعمل نظام إيديولوجي لتبرر النظام السائد في المجتمع. ونلاحظ أن هذه المدرسة إذن، تتتجاهل الوظيفة الثقافية للأسطورة.

على ضوء كل ما ذكر أخيراً، نتساءل: هل يمكن اعتبار الأسطورة القبائلية مرآة تعكس وتكشف الواقع الاجتماعي القبائي كما تنادي بها النزعة الوظيفية؟ وهل تعبّر فعلاً عن الروح السوسيولوجية والفكر الخاصين بهذا الشعب وعقيريته؟ أو هل تحدد اتجاهه الثقافي أيضاً؟ بتعبير آخر: هل الأسطورة تعبّر فعلاً عن طموحات ورغبات المجتمع القبائي أم هي بنية مستقلة عن التاريخ والجماعات القبائلية كما تقول بهذا البنوية؟

إن الأسطورة ووظيفتها تبقى غير مقررة، فهل هي تغيير الواقع أو إعادة تشكيله أم إخفاءه. فهل تؤدي الأسطورة القبائلية ووظيفتها إخفاء التناقضات والصراعات الاجتماعية أو وظيفة المرأة ذات الأسطح المعاكسة

على نمط معيشة المجتمع القبائلي وواقعه الاجتماعي.

## **الفرضيات:**

الفرضية الرئيسية

قد تؤدي الأسطورة كعنصر من عناصر التراث الشعبي الشفوي وظيفة التعبير الصادق عن واقع المجتمع القبائلي وبنيته الاجتماعية.

الفرضيات الجزئية

- تعكس الأسطورة قيم وعادات وأفكار المجتمع القبائلي.
  - تبين الأسطورة القبائلية التناقضات والصراعات والممارسات الاجتماعية الخاصة بهذا المجتمع.

## **تحديد المفاهيم والمصطلحات السوسيولوجية:**

## الأسطورة : (1) La légende :

عندما يتناول القارئ المهتم بأساطير العالم القديم أية مجموعة منها، تواجهه مشكلة أساسية معقدة: ماذا نعني بالضبط عندما نستخدم لفظة أسطورة. لعله يجول بخاطر الأعظم من أفالصيص الجن وخرافات الأقدمين التي تحوي أحداثاً تتسم بالإعجاز وقد يستسيغها (يتقبلها) أو لا يستسيغها العقل.

والأسطورة هي المعتقدات المشبعة أو المحملة بالقيم والمبادئ التي يعتقدها الناس والتي يعيشون بها أو من أجلها ويرتبط كل مجتمع بنسق من الأساطير يعبر عن الصور الفكرية المعقّدة التي تتضمن في الوقت نفسه كل نواحي النشاط الإنساني<sup>(5)</sup>.

\*التعريف اللغوية: الأسطورة باللاتينية ليجندرا أشياء تقرأ من كلمة سهلة التي تعني قراءة أو الشيء الذي يجب أن يكون مقروءاً وهي رواية ذات طابع رائع أين نجد الأحداث التاريخية حولت من طرف الخيال الشعبي أو الاختراع الشعري.

\*تمثيل مبالغ فيه للحياة، لما ثر إنسان، يحفظ في الذاكرة الجماعية.

\*صوت إشاعة تخوض عن تشويه الخيال لأحداث حقيقة.

\*عنوان لما تمثلت صورة أو رسم

\*مجموعات الاتفاقيات (الرموز والألوان) التي تسمح بفهم خريطة أو رسم.

\*الدخول في الأسطورة، أن يحفظ من طرف حكاية تهم فقط بالأحداث الرئيسية:

\*في الأدب أطلقنا كلمة "أسطورة" على روایات الحياة الخاصة بالقديسين التي كان من الواجب قرائتها في الدير "Couvent" بعد ذلك أطلقت هذه الكلمة أو المصطلح على كل حكاية رائعة لما مضى من أحداث مبنية على عادة صحيحة إلى حد ما.

\*أما في الأدب النموذجي فالأسطورة عرفت بشكل بسيط ذو هدف استدعاء رئيسي وهو المعجزة، في حياة القديس كل فعل وكل حدث لابد أن يكون دالين بالنسبة لهذه المعجزة إذن متساوين في الأدمية وبدقة مرتبطين بهذه المساواة التي تبعد أو تنفي كل رسم وكل وجه للاختراع. والأساطير الحديثة ما عدا الميدان الديني، تخضع لهذه المبادئ أو على الأقل في تمييز البطل، الملك آرثر.

## التعريف الثقافي الإجرائي

تعرف الأسطورة إجرائياً، أي انطلاقاً من المفاهيم المستخدمة في البحث بحيث لا يبقى هناك أي غموض أو بعد عن المقصود من المفهوم وحسب المدرسة الوظيفية معلومات قصصية منظمة تدور حول المعتقدات الميتافيزيقية أو أصول (المؤسسات) الاجتماعية أو تاريخ شعب من الشعوب<sup>(6)</sup>.

### 2) القصة الشعبية:

نعرض هنا تعريف بسيط عن القصة الشعبية للتمييز بينها وبين الأسطورة.

فالمقصود بها عامة تلك الرواية أو الحكاية القصيرة أو الطويلة التي لا تصدق بحيث تتناول غالباً الحوادث والمغامرات الخيالية ويكون أبطالها أشخاص أو حيوانات خيالية لا وجود لها في الواقع<sup>(7)</sup>.

### 3) التراث الشعبي

التراث هو الثقافة أو العناصر الثقافية التي تلقاها جيل من جيل والتي انتقلت من واحد لآخر.

هناك تفسيرات مختلفة لما تعنيه كلمة تراث منها: التراث الشفوي (oral tradition) أو التراث الشعبي أو الإبداعات الأدبية الشعبية وخاصة الحكايات مفهوم التراث كما يستخدمه علماء الاتنولوجيا الأوروبيون والفلكلوريون أيضاً قريب من مفهوم الثقافة المرادف لها ويشمل التراث الشعبي، المعتقدات الشعبية والعادات تماماً كما يشمل الإبداع الشعبي، وهو بصفة عامة يمثل الموضوعات التي تنتهي إلى الفلكلور<sup>(8)</sup>.

### سوسيولوجية الفن والأدب:

لا شك أن الفن يجسم جزءاً كبيراً من التجربة الإنسانية والعواطف والمعتقدات وللأفكار، وهذا ما جعل بعض المفكرين والعلماء يعطون له أهمية كبيرة ضمن دراسة حديثة العهد وهي سوسيولوجية الفن ولكن هذا لا ينفي الذين يعتبرونه إنتاجاً ثانوياً لا يستحق الدراسة، إنطلاقاً من الفكرة الداعية إلى أنه عمل فردي ليس جماعي، ويعرف عليه شكري ومحمود الجوهرى ميدان هذا العلم قائلين: "أنه وجهة نظر أو موقف اتجاه الفن أكثر منه ميدان معترفاً به من ميدان الدراسة تتضمن موضوعاً مستقلاً ويستخدم مناهج بحث معترف بها ويستند إلى إطار مرجعي مستقر" (٩).

الفن ليس نتاج إنسان، بل نتاج إجماعي مرتبt بالمجتمع بأسره، فهو اجتماعياً إذن في جذوره ويعبر عن عقريّة الأفراد. أما سوسيولوجية الأدب: هي حديثة العهد أيضاً وتمتاز بالتأكيد المبدئي على المجتمع ووعيه، ويمكن حصرها بمعناها الدقيق أي التي تعتبر الأدب كنتاج اجتماعي.

### الفنون الشعبية والشفوية:

يقسم بعض المختصين في علم اجتماع الفن والأدب وبعض الدراسين في ميدان الأنثروبولوجيا، الفنون الشعبية إلى فنون بدائية وأخرى شعبية متحضرّة، فأما الأولى فهي التي نشأت قبل مرحلة التاريخ وقبل ظهور الكتابة، وأما الثانية أو المتحضرّة فهي التي يبدو فيها تأثير التعليم المدرسي والتفكير العلمي، وهي تعبر عن مدى ما وصل إليه الفكر الحضاري في تحليل العلاقات بين الحقائق المعقّدة، بحيث تختلف عن التفكير الشعبي الذي يتسم بالنظرة السطحية التي يغلب عليها طابع الاعتماد على الحواس ووصف المظاهر الخارجية، كما أن الفنون الشعبية المتحضرّة أيضاً تتميز عن البدائية الساذجة بقدرتها على التطور ومواكبة للتغيرات الاجتماعية، ولقد وصف

"فإن جنب" VAN GENNEP في سنة 1924 الثقافة الشعبية أنها ثقافة تركيبية تهتم بال فلاحين والحياة الريفية وتضيف "كورسو" و "سانتييف SYNTYVE" شيئاً آخر حيث يقولان أنها تدرس الثقافة المادية والعقلية لدى الطبقات الشعبية.

## لمحة تاريخية عن تطور الفكر الإنساني:

الحقيقة أن هناك احتكاك حضارات وثقافات عبر التاريخ تتبع وراثات بالحضارات، الشيء الذي أدى إلى تطور فكري إنساني شامل ونلاحظ أن هذا التطور كان حسب مجالات معنية كالعلوم والمعارف والعقل، فلقد مر تفكير الأمة العربية كجزء من الفكر البشري بأطوار يسمىها علماء الميتولوجيا بطور ما قبل المذهب الحيوى، فالحيوى فالوطمى فتعدد الآلهة ثم فكرة وحدة الإله، وهذه الأطوار كلها تمهد السبيل لتوزيع الأساطير المتنوعة في أبواب، وفق نوعية الأسطورة وتسهل الطريق للوصول من المعلوم إلى المجهول، فقد سعى فيه المرء إلى قضاء الضروريات البسيطة ثم استقرت وأخذت مكان العادات والتقاليد، ونجد أن الإنسان الأولى كان يرى في كل مظاهر الطبيعة حياة يشعر بها في نفسه بحيث لما رأى النجوم تجري في فلك السماء والأشجار تنمو في الأرض وفوق الجبال وقف حائرا أمامها فاكتفت عقليته بأن تحسبها أشخاصاً مثله، ثم تجاوز هذه المرحلة فقدس الموجودات حفظاً لكرامة الأسلاف وأسماء الأشياء الطبيعية كالشمس والقمر والأرض والشجر كلها لها علاقة العبد بالمعبد بالإنسان، ولعل هذا أقدم شكل عرفه الإنسان في ميدان الدين ومصدره، التصور العقدي الذي يؤمن بأن شيئاً غريباً أشبه بالخيال يعيش في الإنسان وهو الروح وهذا هو أصل نظرية المذهب الروحاني كما صورها الأنثروبولوجي "تايلور"، وبعد هذه

المرحلة انتقل الإنسان إلى الطوتمية، هذه الكلمة الأبجدية التي ترجع إلى هنود أمريكا والتي دخلت في اللغة الإنجليزية سنة 1791 على يد "لانج جيني"، إذ يعتقد كل فرد من أفراد القبيلة بعلاقة نسب بينه وبين واحد منها يسميه طوته قد يكون نباتاً أو حيواناً، والطوتمية ألغت على كونها دينية بحثة في مبدئها إذ يقول "هربرت سبنسر" أحد أعضاء المدرسة الوظيفية في علم الاجتماع: "إن الطوتمية في اعتبارها الدينى قديمة جداً، أما اعتبارها الاجتماعى المستمر فهو طراز جديد" ثم مرحلة تعدد الآلهة فوحدة الإله الحالى.

### علاقة الأسطورة بالتاريخ والمجتمع:

يمكن وضع صلة مباشرة بين الأساطير والمجتمعات والتاريخ عند مباشرة الموجود الكامل لكل عناصر هذه الحكايات. إن علاقات الإنسان مع الطبيعة ظاهرة في الأساطير، وكذلك علاقاته بأخيه الإنسان، وعلامات نفس الأسطورة تختلف من مجتمع لآخر حسب الأنماط السائدة، الأبوية أو الأموية مثلاً. وأحياناً من مجموعة ثقافية إلى أخرى، فهناك بدون شك صلة مباشرة وداخلية بين أشكال الفكر الأسطوري وأشكال المجتمع البدائي لأن لكل مجتمع تفكيره الخاص أو في فترة زمنية أو تاريخية معينة. فالميثولوجي مثلاً هو إنساني يفكر ويرى الواقع بالتشابه ب ERA اعتماداً على التطور الضعيف لتقنيات الإنتاج ويتناول عالم الأشياء كعالم الأشخاص والعلاقات الغير مقصودة الموجودة بين الأشياء كعلاقات مقصودة بين الأشخاص، والعالم الذاتي عالما موضوعياً موجوداً خارج الإنسان وتفكيره مما يسبب في خلق وهم وصراع مزدوجين: وهم حول العالم ووهم حول الفكر ذاته انطلاقاً من كائنات خرافية مشابهة للإنسان، أما الأساطير المتداولة حديثاً المتميزة ببناءها المتماسك

عكس البدائية الأولى لمواقع خرافية والتي تخفي وراء بنيتها إحساسات مختلفة.

ونقول من هذا كله أن الأساطير في انتقالها عبر التاريخ من بقعة إلى أخرى، ومن جماعة إلى أخرى أيضاً، كانت تسجل تارياً وتحفظ مشاهد وجدت حقيقة بقدر ما تدل عليه تصاوير مغارات العصر الحجري، فليس بكثير إذن أن تكون الأسطورة الصياغة الأولى للتاريخ والجغرافيا والاجتماع.

إلا أن علاقتها بالتاريخ والمجتمع لم تتحدد بعد، لكثره الجدال بين عدة علماء، الأنثروبولوجيا وعلماء الاجتماع أو المدارس السوسيولوجية كالوظيفية والبنيوية محاولة الرد على الرأي الشائع الذي جعل من الأسطورة خرافة لا أساس لها في الواقع المعاش، فتقرر المدرسة الأولى أن الأساطير مستدوع لمعتقدات الجماعة ولها رواسب محددة في وجдан الشعب، في حين ترى المدرسة الثانية أنها مستقلة عن الجماعات الإنسانية.

## **بنية المجتمع القبائلي والمرابطي:**

الأسرة: - (1)

تحتل المؤسسة العائلية مكانة ذات رواجاً كبيراً في الجزائر، فهي الخلية الأساسية للمجتمع، غير أن اهتزاز النسق التقليدي بدخول، النموذج الغربي المعاصر، جعل من الصعب إعطاء مفهوم للعائلة الجزائرية ولكن النموذج النظري لها (التقليدية منها) المستغل من طرف الأنثروبولوجيين الاستعماريين لا يناسب الواقع اليوم، إنه يبني العقليات ويسير اللاوعي الجماعي ورغم الجبر الأخلاقي الذي تمارسه فهو مهمش أكثر من طرف الأجيال الجديدة. فحكايات وأساطير العادة الشفوية تبين لنا وجود حالات

استثنائية قبل الدخول الاستعماري للبلاد، تؤكد القاعدة والجماعة المسمة "عائلة" المكونة من الآباء والتي تكون وحدة اجتماعية اقتصادية وهي مؤسسة علاقات الإلزام المتبادل وتبعية وحضور في نسق العلاقات الاجتماعية التقليدية.

(2) - ثاجمعت: لها معنيين الضيق والواسع، فاما الأول فهو يعني الجماعة الضيقة التي تدير شؤون القرية وتضم "لامين" و"إمقرانن" أي الكبار إذاما العقال وإمام القرية هم أعضاء دائمين يعينون من أهل القرية وهم مجلس يرأس المجتمعات وتعتبر مؤسسة اجتماعية صغيرة.  
واما الثاني فهو يعني مؤسسة تضم كل أفراد القرية الذكور البالغين (18 سنة) وتشرف عليها تجمعات بمعناها الضيق وتنح للأفراد حقوقا وواجبات معينة.

#### **التنظيم الاجتماعي للمجتمع القبائلي والمرابطي:**

تعتبر القرية في كل من المجتمع القبائلي والمرابطي وحدة اجتماعية واقتصادية متعلقة مستقلة بذاتها، ففي الأسرة الممتدة تتجز النشاطات الإنتاجية والاستهلاكية.

"عن طريق الاتصالات الاجتماعية المبنية على وجهها الأكمل لا يكسب كل شخص إلا المعرف الأساسية التي تؤهله لإنجاز النشاطات الاستهلاكية التي تتطلب تقسيم العمل بين الرجل والمرأة زيادة على ذلك نجد العادات والقيم والمعتقدات ومكتسبات أخرى ضرورية لاستطاعته المشاركة الفعالية في مختلف الأعمال العائلية المشتركة في الحياة الجماعية للجماعة<sup>(10)</sup>.

التعاون في القرية لا ينحصر على مستوى الانتماء القرابي بل كل القرية. وهو على شكلين.

\*تعاون جماعي لخدمة المصالح المشتركة.

\*تعاون جماعي لخدمة مصلحة فرد أو أسرة ما. في الأول الكل يعمل جماعياً لإنجاز مشروع كبير للقرية كإصلاح الطرق، وفي الثاني تكون مساعدة جماعية.

## \*التحايل السوسيولوجي للأساطير.

## الأصل الأمازيغي:

تتعرض الأساطير الداخلية في هذا الموضوع، إلى الأصل الأمازيغي، إلا أن الثالث الأخيرة منها تناولت الأحداث انتلقاء من شخصية ذات خصائص مميزة ينسب الأمازيغ أصلهم لها. والأساطير كلها مملوءة بالرموز والإشارات. ويشكل الأمازيغ كثلة ذو أكثر من مليون رجل، وإنهم مجموعة القرويين، الأكثر أهمية في إفريقيا الشمالية ويتجاوزون الذين يكونون الريف المغربي والساحل التونسي. إن مشكلة الهوية الثقافية أو التعريف صعبة للغاية، فاسم (البربر) يرجع إلى ما قبل التاريخ الفرعوني إذ كان للمصريين علاقة بهم، فكادوا أن يكونوا إقليماً يبدأ من غرب هذه المدينة وكانوا يسمون بالليبيين أو النوميديين. والأمازيغ كثيرون بحيث يقطنون من البحر الأبيض المتوسط إلى جنوب النيجر، وقرب نهر النيل وهم يتجاوزون النصف في القطر الجزائري خاصه، لكن مسألة الهوية تبقى نسبية. فالعرب والأمازيغ ما هما في الحقيقة إلا جذر واحد يختلف من حيث اللغة لا أكثر. ولقد حكى علماء تاريخ القرون الوسطى عدة أساطير حول أصل الأمازيغ، فابن خلدون

خصص فعلا بأكمله من مجلة تاريخ البربر لعدة أنساب عرضها كتاب عرب ذات أصل أمازيغي من قبله.

### قدرة الأولياء والمرابطين المقدسين:

تتناول الأسطورتان قدرة المرابطين والأولياء المقدسين والذين يعتقد ويؤمن بهم في المجتمع القبائلي ففي الأسطورة الأولى الداخلة في هذا الموضوع مثلا، نلاحظ أن الجد موجود على مسافة كبيرة من حفيده، ورغم ذلك يسمعه وينقذه في الأخير من الفرق دون أن يشاهده جيدا عن قرب، وذلك طبعا بتجفيف البحر. في حين نجد في النص الثاني أن الولي المقدس تغلب على أعداءه الثلاث بقدرته الفائقة رغم أنهم أولياء ومرابطين ساميين. بحيث استجاب الله لدعائه بسهولة، فتحققت أمنيته بسرعة.

إلا أن الشيء الذي يهمنا كعلماء الاجتماع أو في طريق الوصول إلى هذه المرتبة، هو الصور الرمزية التي تمثل في القوة والقدرة الروحية التي يتمتع بها هؤلاء الأولياء الذين لا يمثلون في الحقيقة غير أفراد عاديين مقارنة بالآخرين ولكن الاعتقاد والإيمان يلعب دوره هنا بحيث يكبر ويبالغ يجعل منهم آلهة متمتعة بالقوات الميتافيزيقية بل وعفاريت أحيانا والشخصيات هنا خيالية يفسر بها عدة أحداث تقع لأشخاص أو مناطق أو عائلات ما، وهي مجھولة الأسباب مما سمح للناس بإرجاعها إلى قوى غيبية والشعب القبائلي معروفا وكغيره من الشعوب بالاعتقادات الخرافية.

### الطقوس والممارسات الدينية:

تتناول الأسطورة الوحيدة الداخلة في هذا المجال أو الموضوع قضية الطقوس والممارسات الدينية الخاصة بالمجتمع القبائلي، وهناك عادة تسمى "أنزار" نسبة للشخصية الموجودة في الأسطورة (ملك المطر). وأصلها أي

العادة هو الأسطورة المذكورة في الملحق، ففي حالة الجفاف يحتفل وبدون تأخير بهذه العادة ويجب أن تتقبل الفتاة الممثلة فيها أن تكون عارية.

ففي الفترة التي تكون فيها الأرض يابسة وتسبب الجفاف تجتمع النساء الكبيرات في السن لتعيين وتحديد اليوم الذي سيتم فيه الاحتفال، ولما يأتي اليوم أو الموعد تخرج النساء والشابات برفقة الأطفال وتعينن:

أنزار، أنزار،

يا سلطان الماء أوقف الجفاف

ولينضج القمح على الجبال

وفي الهضاب أيضا

وترافق الفتاة البالغة والجميلة والمزينة بأحسن المجوهرات - بحيث ترافق "خطيبة" - بموكب كبير.

#### العادات والمعتقدات الشعبية:

تدرج هذه الأساطير الخمس تحت موضوع العادات والمعتقدات الخاصة بالمجتمع القبائلي، ففي الأول مثلاً تبدو قضية تقدس الماء وجعله مثلاً حسب الاعتقاد السائد شفاء للمرضى ودواء للهرم، وحسب الأسطورة يحضر الماء من مكان يدعى "AMIZAVE" وهو نبع قرب أحد الأضرحة (ويوجد فعلاً مجالاً بهذا الاسم في منطقة عين الحمام بولاية تizi وزو وهو مكان يحوي على مياه باردة عذبة وتأوي إليه النساء بكثرة لكن ليس هناك اعتقاد البشر في قدرته على الشفاء. وأما في الأسطورة (رقم 22) فنجد طرح عادة الاحتفال بأول شهر ينایر عند القبائلين وكيفية استقباله بحيث رويت أسطورة حوله، في حين طرح النص (رقم 23) اعتقاد السحر المنتشر خاصة

في وسط النساء، إلى جانب قضية جمع الحطب وادخاره في الأيام الباردة وضرورة القسمة بين الأشخاص وأصلها

ففي عشاء أول ليلة شهر ينایر (جاني) في الواقع نجد عند قبيلة (NTIFA) القبائلية تناول طبخة (الحضر السبع) بالكسكس، وبعد الانتهاء من الأكل تأخذ إحدى النساء كمية من الطعام في يدها وتقدمها للحاضرين قائلة: "تفضل، كل" ويجب أن يرد كل فرد: لا أنا لست جائعا". إن الشعب القبائي كغيره من الشعوب له عادات ومعتقدات شعبية تمارس يوميا وخاصة من طرف النساء، وأغلبيتها علاقة وطيدة بالسحر والخرافات وهي مسجلة ضمن الأسطورة والقصيدة والمثل السائد ومحفوظة شفويا في الذاكرة التي جمعتها بين الحكايات والتأثيرات والنواادر والسير الخوارق.

والعادات الاجتماعية هي أنماط من السلوك الجماعي التي تنتقل من جيل لأخر عن طريق التقاليد الشفوية حيث تستمر فترة طويلة حتى تثبت وتسقى وتصل إلى درجة اعتراف الأجيال المتعاقبة، وفي بعض الأحيان تقوم العادات مقام القانون في المجتمع.

### المراة القبائلية والمرابطية والزواج:

تناول الأساطير الثلاث الدالة في هذا الموضوع قضية المرأة والزواج الإجباري في غالب الأحيان، فطرحت السيطرة الكبيرة الخاصة بالذكر على الأنثى.

وهذا ليس بغرير إذ المرأة معروفة بوضعيتها ومكانتها بحيث منذ قرون وهي في الحالة السفلية التي تبينها المفاهيم المتقدمة والترجمات الخاصة بالدين الإسلامي خاصة، فوضعيتها إذن تبقى مشكلة عويصة رغم تحقيق الثورة الجزائرية نظريا المساواة بين الجنسين، ذلك لأن معظم الرجال يعتبر تحرر أو حرية المرأة خطا وتحطيمها للأخلاق، فهي ليست أكثر من

كائن عاجز عن العمل والتحكم في الشهوات ولهذا السبب فقط يجب على الرجل التكفل بها. إن للعنصر الذكري في المجتمع القبائلي والمرابطي معاً أهمية كبيرة في حين للعنصر المضاد احتقار كبير إذ هي أي المرأة مقلقة للعائلة بسبب شرفها

المهدد للبيت بأكمله وتبين هذه النظرة سر سعادة الأسرة عند مجيء الابن إلى الوجود لأنه معطى سماوي فهو يستعمل لصالح البيت وسيحمل السلاح للدفاع عن وطنه وعليه يتوقف استمرار المجموعة، أما الأنثى فهي تلك العالة والعبء على الأسرة لأنها ستتركها يوماً ما إلى بيت آخر غريب عنها فهي لا تساهم في الاقتصاد العائلي كالذكر.

#### الأماكن المقدسة:

طرحت الأساطير الثلاثة الداخلة في هذا المضمار الأماكن المقدسة عدة قضايا، إلا أنه كل قرية تقريباً بنت وشيدت قبوراً وأضرحة خاصة بقدسها أو الذين تؤمن أهلها بقدرتهم. وتقليدياً ضريح القديس أو الجد المؤسس عادة يدخل في بناء بسيط مقارن بكل النقط والأبنية الأخرى الموجودة في القرى.

والبناء متعدد دائماً ويذهب الناس لزيارتة أي الطواف (حوله أو التعبد داخله) وهذا في مناسبات وحفلات معينة، وقبل بناء هذه الأضرحة بل حتى أثناء وجود المساجد فإن هناك أضرحة أخرى خاصة بقد يسین معروفيں ولهم مكانتهم في ظل أهل القرية.

تبقى الأسطورة المؤسسة للجد الأعلى والتي تحمل بها المعابد سمعة مصانة بطقوس (rite) معين ومنظم خاص بالقديس في وقت الحج يذكر كل معجزاته وكلما حاول الإنسان أن يفتخر بنفسه رجع إلى ذكر آباءه وأجداده

وسلطته وكثيراً ما نجد أساطير خاصة بأصل القرى الجغرافي أو بعض الأماكن وعادة في الأوساط المرابطية، وعادة يرجع أصل المكان مثلاً إلى شخص قدس له ستة أبناء فيكون في القرية ستة منحدرين. مثلاً إذا كان الأبناء هم: علي، محنـد، عمار، طاهر، بوجمعة، وعمر فسيكونون في تكوين أو تشكيل القرية ستة مجموعات منحدرة فيقال: AT ALI (أث على).

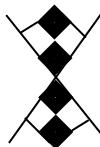
### الأواني الفخارية:

هناك عدة رسومات تتشق أو ترسم على الأواني الفخارية عند القبائل، وهي تحمل رموزاً تجسد أساطير من التراث المحلي. ونجد آثارها كذلك في الحلي، سواء في رسوم الحيوانات كالثعبان والبوم والسمكة أو النباتات، وبعض الأشكال الهندسية، وتحمل معاني كثيرة، ففي الأساطير الثلاث الداخلة في هذا المضمار، نجد عدة أشكال، مثلاً، نجد نفس النص متداول لأسرة الوحشة أو الغولة". نلاحظ تصحية الأم بابنة لها في سبيل إرضاء ضيوفها، فكانت النتيجة هروب الأخوات وتحول لأخ إلى حيوان. وصورة الأسطورة هذه تمثل لالاروة"

- وهو اسم الفتاة الصغرى - وهي صورة موجودة في بيت قرية "أذرار أملال" بحيبني بورلا وتمثل عين الفتاة (لالاروة)، كما يمثل الرسم أيضاً ARUM الوحشي Abaduq وهو نبات يستعمل في طقوس سحرية وأثناء الجوع أيضاً، أما الأسطورة الخاصة بالقنفذ والذي كان إنساناً وأصبح حيواناً بعد ارتكابه جريمة السرقة فيمثل الرسم أشواكه une carte terme par la main d'une femme بمعني المشط الذي يمد من طرف يد إحدى النساء.

وأما الأسطورة (رقم 20) فقد طرحت قصة الحجلة وخوفها ورمزها الدال على المرأة.

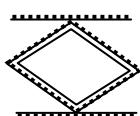
ويوجـد كذلك رسم خـاص بالـعـربـ المـعـتـرـ رـمـزـ الـاـنـقـامـ  
وـيـسـعـمـلـ فـيـ السـحـرـ بـكـثـرـةـ.



وـأـمـاـ الشـكـلـ التـالـيـ:

فـهـوـ يـمـثـلـ رـأـسـ الـحـمـارـ وـالـرـجـلـ الـذـيـ يـكـرـهـ زـوـجـتـهـ يـقـولـ عـنـهـ (ـحـمـارـةـ).

وـتـضـعـ النـسـاءـ هـذـاـ الرـسـمـ:



عـلـىـ الـحـائـطـ وـيـعـنـيـ الـمـشـطـينـ،ـ أـنـ الـمـرـأـةـ الـمـحـتـرـةـ هـيـ الـتـيـ سـتـرـعـىـ  
الـحـمـيرـ فـيـ الـحـقـوـلـ وـلـيـسـ لـهـاـ وـقـتـ لـمـشـطـ شـعـرـهـ،ـ وـتـعـتـرـ حـمـارـةـ مـنـ طـرـفـ  
زـوـجـهـاـ.

#### حوـادـثـ أوـ قـصـصـ الـحـيـوـانـاتـ:

نـجـدـ فـيـ هـذـاـ المـوـضـوعـ حـكاـيـاتـ وـنـوـادـرـ تـرـوـىـ عـلـىـ أـلـسـنـ الـحـيـوـانـاتـ  
وـتـسـنـدـ فـيـهـاـ الـأـدـوـارـ،ـ وـتـتـنـاـوـلـ الـأـسـاطـيـرـ السـبـعـةـ قـضـاـيـاـ مـشـترـكـةـ وـمـتـعـدـدـةـ خـاصـةـ  
بـهـذـهـ الـحـيـوـانـاتـ وـكـيـفـيـةـ مـعـيـشـتـهاـ وـأـسـبـابـ الـعـدـاوـةـ وـالـصـدـاقـةـ بـيـنـ الـبعـضـ مـنـهـاـ،ـ  
وـهـيـ حـوـادـثـ رـمـزـيـةـ بـحـيـثـ مـنـ الـأـكـيدـ أـنـهـ تـقـصـدـ أـوـ تـرـمـيـ إـلـىـ أـغـرـاضـ  
اجـتمـاعـيـةـ هـيـ إـيـصالـ مـعـانـيـ وـقـيمـ وـمـبـادـئـ لـلـإـنـسـانـ تـفـيـدـهـ فـيـ حـيـاتـ الـيـوـمـيـةـ،ـ  
وـمـنـ أـشـهـرـ الـحـيـوـانـاتـ الـتـيـ خـلـدـتـهـاـ الـحـكاـيـةـ الـشـعـبـيـةـ وـالـأـسـطـورـةـ مـعـاـ فـيـ مـنـطـقـةـ  
الـقـبـائـلـ،ـ الـأـسـدـ وـقـضـيـةـ خـونـهـ مـنـ الـأـحـجـارـ وـسـبـبـ الدـوـارـةـ بـيـنـ الـذـئـبـ وـالـكـلـبـ  
وـأـسـبـابـ تـحـولـ الـذـئـبـ إـلـىـ حـيـوانـ مـتـوـحـشـ وـكـيـفـيـةـ وـصـوـلـ (ـالـمـلـيـكـ إـلـىـ الـحـكـمـ)  
وـقـصـةـ الـقـرـدـ وـالـبـلـبـلـ وـالـقـبـرـاتـ فـيـ الـأـسـاطـيـرـ الـمـتـبـقـيـةـ،ـ وـهـيـ كـمـاـ سـبـقـ الذـكـرـ  
رـمـزـيـةـ بـحـيـثـ تـجـعـلـ مـنـ هـذـهـ الـكـائـنـاتـ بـشـراـ يـتـحـدـثـونـ وـيـعـضـبـونـ وـيـفـكـرـونـ،ـ  
وـلـكـلـ حـيـوانـ رـمـزـ إـشـارـةـ وـمـعـنـىـ عـنـ الـقـبـائـلـيـنـ فـيـعـيـداـ عـنـ الـقـرـىـ وـالـجـمـاعـاتـ

نجد منطقة القبائل معمورة كغيرها بالكائنات التي تتهرب وتقر دائماً من إصابات الإنسان، فالأسد مثلاً رمزاً مثلاً للشجاعة والقوة والاضطهاد.

### الاستنتاجات الخاصة بالفرضية الجزئية الأولى:

يمكن القول انطلاقاً مما عالجناه في بحثنا أن الأسطورة كتراث شعبي شفوي تؤدي وظيفة التعبير والانعکاس عن الممارسات والقيم والأفكار الخاصة بالمجتمع المتداول فيه فمثلاً فيما يخص الموضوع الأول المتناول قضية الأصل الأمازيغي، يمكن استنتاج تطابق ولو نسبي بين ما ذكر في الروايات، وبين ما هو موجود في الواقع، إلا أن الشيء الذي يجب معرفته هو عدم وجود هذا التطابق بالنسبة لكل المجتمع الأمازيغي، إذ يقتصر على جزء منه فقط والمتمثل في "الطائفة الترقية" "التوارق" "TOUAREG" دون الطائفة القبائلية والمرابطية رغم تداول الأساطير فيما، وأما فيما يخص الأسطورة التي طرحت قضية الأصل المرابطي فنجد أنها لم تذكر أي فترة زمنية محددة تاريخياً حتى تسمح لنا أكثر بفهم الأحداث وأصل هذه الطائفة المرابطية، إلا أن هذا لم ينفي وجود التطابق بين ما ورد في الرواية والواقع من صفات المرابطين وشبه اعتزالهم عن الطائفات الأخرى، هذا بالإضافة إلى الأسطورة العاشرة التي تتطابق بصفة كبيرة والواقع المعاش وخاصة فيما يتعلق الأفكار والمعايير الاجتماعية الظاهرة في ممارسة السلطة من طرف الشريعة الممثلة أو المحسدة في القاضي (الشيخ ندرث) وحكمة العلي على مؤسسة ثجمعت وهذا في قضية شرف المرأة.

وأما فيما يخص الموضوع الثاني المتمثل في قدرة الأولياء، والمرابطين المقدسين، فإن المجتمع الأمازيغي الكبير ما زال يؤمن بهذه القوى المقدسة للأولياء رغم مجيء الإسلام ومحاولة القضاء عليها باعتبارها بدع وشعوذة، وتبدو الممارسات والأفكار واضحة في طرح قضية التافس

بين المرابطين أنفسهم للحصول على المكانة والمرتبة العالية، هذا بالمقابل نجد السيطرة البارزة في هذه الفئة على القبائلين.

والموضوع الثالث، المتناول الطقوس الدينية فنلاحظ فيه علاقة وطيدة بين الرواية والواقع سواء من حيث الوضعية الموجودة في المجتمع وخاصة بين الاحتفال بالعادة نفسها اطلاقاً من شخصية خرافية ميتافزيقية، أو من حيث الإيمان بالقوى الغيبية، إلا أن هذه الممارسة أو التطبيق (*la pratique*) أضيفت إليها بعض الأشياء لكسب رحمة وحنان ورأفة هذه الشخصية (أنزار في الأسطورة) كعادة الوعدة التي تمارس في كل المجتمع الإسلامي عامه كعلامة على شكر الله على نجاة أحد أفراد العائلة أو تحقيق ما رغب أو تمنى.

وأما فيما يخص أو يتعلق بالموضوع الرابع والذي طرح قضية العادات والمعتقدات الشعبية، فيمكن القول أن هناك تطابق ولو نسبي بين ما ذكر في الروايات وبين ما هو ممارس من طرف الأفراد وكذلك الحال بالنسبة للموضوع الخامس المتناول للمرأة القبائلية والمراكبية والزواج إذ يظهر التطابق من حيث وضعيتها السوسيولوجية والدور الاجتماعي الذي تقدم به، وهذا إن دل على شيء، إنما يدل على صفات المجتمع الأمازيغي نفسه والتي لا تسمح للمرأة أن تتنازل قسطا وافيا من الحرية.

فالانغلاق والمحافظة والتقاليد قيدتها من كل النواحي، إلا أن في فترة احتكاك المجتمع الجزائري بالمجتمعات الأخرى ومختلف الظروف التي مر بها والتي نجم عنها السماح بالدراسة والعمل سبب تغيرات في وضعيتها الاجتماعية، ولذلك نجد بعض التسامح من طرف الأهل والأقارب، إلى جانب هذا يبدو التطابق بارزاً في فضية الزواج عند الطائفة القبائلية

والطائفة المرابطية. إذ ترفض هذه الأخيرة عامة إعطاء نساءها للفئة الأولى التي تتقبل التبادل، فالزواج يتم إذن من طرف جهة واحدة، وهذا للمحافظة على المكانة والوضعية والسلالة الخاصة بالمرابطين للقضاء أو لتجنب الانقراض إذ تعتبر النساء وسيلة التكاثر والإنجاب والحفاظ على الاسم المتواتر عن طريق الذكور إلا أن السمعة المتمثلة في البركة المعطاة للمرابط من طرف الجد الأكبر المشترك ومنعه من القيام بأعمال يدوية المعتبرة تشويه وتلويث لنسبه، أنشأ علاقة امتياز بينه وبين القبائل، ولعل هذا متطابق وفكرة كلود لفي ستروس التي تقول (أنه في حالة التبادل العكسي أي من طرفين تكون للفوجين نفس الوضعية والمرتبة الاجتماعية في حين إذا كان التبادل وحيد الجهة فإن ذلك يؤدي حتما إلى وضعيات مختلفة)<sup>(11)</sup> وهذا ما حدث فعلا بين طائفة القبائل وطائفة المرابطين. وفيما يخص الموضوع السادس المتناول قضية الأماكن المقدسة فإننا نجد صورة واضحة وناتجة عن المجتمع الذي يقدسها ويرفع من شأنها بإرتباطها بشخصيات واقعية ذات صفات خرافية وأحيانا شخصيات لا أساس لها كالجنون والعفاريت، ولعل هذا شيء طبيعيا إذ لكل مجتمع قواه الغيبية التي يفسر بها بعض الظواهر الاجتماعية والطبيعية، نفس الشيء بالنسبة للموضوع الذي تلا هذا الأخير بحيث أن النقوش المتبقية على الأواني والألواح والأدوات الفخارية تقص أطراف حياة الفخارية تقص أطراف حياة الناس في الماضي البعيد أو القريب ولها علاقة بالمعتقدات والمارسات الشعبية الدينية. ولعل هذه الرموز منبثقة من نظرة المجتمع لبعض الأشياء وتجسيدها فيها كصورة المرأة والرجل وأخيرا نجد نفس التطابق موجود في الموضوع الأخير الخاص بالحيوانات، بحيث وجدها أو توصلنا إلى تناسب النظرة المعطاة لها من طرف المجتمع في الواقع مع الروايات سواء من حيث الأهمية أو من حيث المكانة

وصلاحياتها لأشياء معينة. وانطلاقاً مما ذكر إذن، يمكن القول أن الأسطورة وحسب علماء النفس والأجناس في الميثولوجيا انعكاس البنية الاجتماعية أو العلاقات الاجتماعية وتحويل الأحساس الواقعية، لكن لكل أسطورة صورة خاصة بالواقع، إنها تبين الشروط والطلبات الاجتماعية المساعدة للممارسات الضرورية، وهي تعديل المعتقدات وتحمي وتسهل القيم الأخلاقية.

### الاستنتاجات الخاصة بالفرضية الجزئية الثانية:

إن الأسطورة تختفي معنى حقيقي تحت معناها الظاهر والقصد منها استشارة العجب، إنها تكشف النماذج وتعطي معنى وشرح للحياة والوجود الإنساني، وتعتبر دليلاً وبرهاناً صادقاً عن التيارات الاجتماعية أو الطبقات المختلفة والتراقصات، وقد تكون وسيلة إعطاء نموذج منطقي لحل تراقص ما. يقول كلود لفي ستروس موضوع الأسطورة هو الإمداد بنموذج منطقي لحل تراقص الحياة اليومية<sup>(12)</sup> وهي ترتبط لإيجاد حلول خالية للتراقصات حقيقية غير قابلة للحل. وقد تبدو الأساطير المتناولة من طرفنا أنها تختفي للتراقصات الموجودة في الواقع، إلا أنها في الحقيقة تبينها، وهذا ما كشفناه بواسطة التحليل والنقد، ففي المواضيع المختلفة المدروسة، نلاحظ عامة أنه رغم محاربة الدين الإسلامي لمختلف المعتقدات سواء حول الأماكن المقدسة ورغم تعويضها بأماكن أو مجالات أخرى كالمسجد إلا أنه مازال للمجتمع الأمازيغي بصفة عامة هذا الإيمان بالقوى الغيبية، والخرافات والشعوذات. فالتراقصات تبدو إذن خاصة وأن هذا المجتمع متدين، ونفس الشيء بالنسبة لموقفهم من الحيوانات والرموز والإشارات المنقوشة على الأواني الفخارية فمجيء الإسلام لم يقض نهائياً على هذه الممارسات السحرية بل زرعت في الممارسات الدينية وامتزجت بها. وللوضيح هذا أكثر يمكن الرجوع إلى

طقس (rite) (أنزار كممارسة اجتماعية) التي تبقى مرفوضة من طرف الدين باعتبارها بدعة وتعويضها بصلة الاستقاء<sup>(13)</sup>، ثم أنها وكما ذكرنا إنها رفضت من طرف المرابطين الذين اعتبروا تمثيل الفتاة عارية خروجا عن الأخلاق وصفات المجتمع التقليدية. فالأساطير إذن انطلاقا من هذا، تفسيرية من ناحية بشرحها للظواهر الاجتماعية الموجودة في المجتمع المتناول هي فيه، وتبريرية من ناحية أخرى بإخفاءها بعض التناقضات، فرغم أنها تبين بعض الممارسات والتناقضات والصراعات يبقى تركيبها التاريخي يخفي البعض منها، ومع هذا فكم يحتاج الباحث إلى صبر كي يحدد معالم الواقع في هذه الروايات والبحث عنها وعن الأشياء الظاهرة والخفية.

#### الاستنتاجات الخاصة بالفرضية العامة:

إذا كانت الحقيقة الاجتماعية معقدة وغامضة فإن الأسطورة كمنطق وذهنية ديناميكية تسسيطر على الواقع الاجتماعي المركب بما تخلقه من تفسيرات. ومعرفة الوظيفة الحقيقية لها يسمح بمعرفة البنية التي يجعلها واضحة، وبها يتم كشف تطوريها الواقع الاجتماعي الذي أنتجها، ورغم أنها لا تقول شيئا يكوننا على ترتيب العالم وطبيعة هذا الواقع من أصل الرجل ومصيره فإنها تعلمنا الكثير حول المجتمعات التي تنتج فيها بواسطة الرموز التي تحويها (تحليلية: أصل الأجناس) أو سوسيولوجية (الزواج والمرأة) جغرافية (الزواج من قريب أو من بعيد). وقد لاحظنا من خلال تحليلنا للمواضيع الثانية تطابق الأساطير إلى حد لا نقول كلي أو تام والمجتمع من حيث الأسرة وضغطها على المرأة دور مؤسسة تجمعت في التنظيم الاجتماعي هذا، بالإضافة إلى التمسك الكبير بالتراب من طرف المجتمع الأمازيغي وهذا متماشيا والتنظيم الاقتصادي الخاص به.

فالأساطير إذن ليست حقيقة أو خاطئة لكنها فعالة، وهي ليست تمثلاً فقط بل اقتناعات وأفعال يرى Valéry أن الأساطير هي أرواح أفعالنا وآدابنا<sup>(14)</sup>.

وانطلاقاً مما قيل، نستطيع القول أن الأسطورة كتراث شعبي شفوي تؤدي ووظيفة التعبير الصادق في غالب الأحيان والمواضيع عن بنية المجتمع الأمازيغي (حسب دراستنا المتواضعة) وهذا متماشياً ومسانداً أكثر للنظرية الوظيفية، ولها علاقة بالتاريخ والمجتمع أكثر من ابعادها عنهم، إلا أن هذا لاينفي رأي المدرسة البنوية بحيث بإمكان الأسطورة الاستقلال نهائياً عن المجتمع المتداول فيه وتاريخه فلا تعبر عنه وعن ممارساته الاجتماعية ويبقى البحث مفتوحاً في هذا المجال -لكن الشيء الذي يجب معرفته (هو أن كل مجتمع يحاول أن يجعل من هذه الروايات وسائل تعبير عن بنياته المختلفة أي يحاول دائمًا أن يكيفها معه فهي بذلك تتغير بتغيير المجتمعات)<sup>(15)</sup> اعتماداً على ما تناولناه بالتحليل في بحثنا القصير، يمكن أن نقول وحسب ما توصلنا إليه أن الأسطورة تؤدي وظيفة التعبير عن بنية المجتمع الأمازيغي أو القبائلي خاصة من قيم ومعتقدات وأفكار وممارسات لكن هذا يبقى بصفة نسبية ومرتبطة وصحيحاً فقط على مستوى مجموعة الأساطير التي جمعناها والتي اعتمدنا عليها في هذا البحث. فهل ستعتبر الأسطورة الأمازيغية عامة أو القبائلية عن المجتمع الأمازيغي في كل الحالات والقضايا مستقبلاً يا ترى؟

## الخاتمة:

لقد دخل موضوع دراستنا المتمحور حول الأسطورة الأمازيغية كتراث شعبي شفوي ضمن البحوث الاجتماعية التي تناولت جزءاً من ذلك الكل المعقد المدعو المجتمع الأمازيغي بما فيه من فئات (قبائلية، مرابطية، توارق)، ومؤسسات وممارسات اجتماعية. وحاولنا من خلاله البحث عن العلاقات التي يمكن أن توجد بين هذه الإنتاجات الثقافية (الأساطير) والتكوينات الاجتماعية الموجودة فيها وبين الواقع المعاش انطلاقاً من وظيفتها.

إلا أنه يبقى أخذ دورها بعين الاعتبار وحدها، غير كافياً إذ كان لابد من تناولها بالدراسة داخل المجتمع الذي تنتهي إليه وإطاره الثقافي والتاريخي لاكتشاف بنيتها ومعناها الحقيقيين.

يقول أحد الباحثين (هردر): إن الحكايات الشعبية بأسرها ومتلها الأساطير بكل تأكيد بقايا المعتقدات الشعبية كما أنها بقايا تأملات الشعب الحسية وبقايا قواه وخبراته، فحينما كان الإنسان يحلم لأنّه لم يكن يعرف، وحينما كان يعتقد لأنّه لم يكن يرى.

لقد طرحت هذه الدراسة إشكالية الوظيفة السوسيولوجية التي تؤديها الأسطورة داخل البنية السوسيوثقافية للمجتمع القبائلي وهل تعبّر عن أفكاره وماهيتها، ويظهر ذلك من خلال التناقضات والصراعات الفكرية التي قد تتواجد بين الأفراد في كنف المجتمع، وتوصلنا في هذا البحث إلى أداء الأسطورة وظيفة سوسيولوجية مفادها خلق الاندماج الاجتماعي بين الأفراد، وهذا إن دل على شيء إنما يدل على الخلل الوظيفي واللامعيارية أو الفوضوية بمفهوم إيميل دوركايم، لأنّ الأسطورة تعتبر فكراً ميثلولوجيا

(خرافيا)، ولا ينبغي أن تخلق اندماجا اجتماعيا في زمن العلم والفكر العقلاني.

هوامش وإحالات

- لشرف (مصطفى): الجزائر أمة ومجتمع، الجزائر: المؤسسة الوطنية للكتاب، ص 107.

- محمد الغريب عبد الكريم: البحث العلمي: التصميم والمنهج والإجراءات. الإسكندرية: المكتب الجامعي الحديث، 1982، ص 77.

- عبد الرحمن بدوي: مناهج البحث العلمي. القاهرة: مكتبة النهضة، 1968، ص 4.

<sup>3</sup> - M GRAWITZ: Méthodes des Sciences Sociales paris: éd Dalloz, 1969, p.673.

<sup>4</sup> - GALANT PERNET, Poésies berberes culture et societe au maghreb, CNRS, Paris, 1975, p259.

- أحمد زكي بدوي، معجم مصطلحات العلوم الاجتماعية، مكتبة لبنان، 1978، ص 244.

<sup>6</sup> - Bronhslow malinowwski, Mythe in primitive psychology, 1926.

<sup>7</sup> - Grand dictionnaire encyclopedique larousse, Paris librairie larousse, 1982.

- فوزي العنتيل الفلكلور ما هو ؟ مصر: دار المعارف، 1965، ص 36-43.

- علياء شكري و محمد الجوهرى: نظرية علم الاجتماع القاهرة: دار المعارف، 1980.

<sup>10</sup> - Bennoune m el akbia, Un siecle d'histoire algerienne 1857-1975, Alger, OPU, 1986.

- الفكرة مأخوذة من الأستاذ رشيد بليل.

<sup>12</sup> - Mendras (Henri), Eléments de la sociologie, Paris: éd Armaud Collin, 1975, p228.

- الفكرة للأستاذ يوسف نسيب.

<sup>14</sup> – Valéry petite, Lettre sur les mythes, in ouvres gallimard illiade, t1, p967.

<sup>15</sup> – الفكرة للأستاذ الباحث الجزائري في التاريخ وعلم الاجتماع محفوظ بنون.

### المراجع:

#### أ – باللغة العربية:

- 1- العنتيل (فوزي)، الفكيلور ما هو ؟ مصر: دار المعارف، 1965.
- 2- الغريب (محمد عبد الكريم) – البحث العلمي: التصميم والمنهج والإجراءات، الإسكندرية: المكتب الجامعي الحديث، 1982.
- 3- بدوي (عبد الرحمن)، مناهج البحث العلمي: القاهرة: مكتبة النهضة العربية، 1968.
- 4- بدوي (أحمد زكي)، معجم مصطلحات العلوم الاجتماعية انجليزي- فرنسي- عربي،- مكتبة لبنان، 1978.
- 5- شكري (علياء)، الجوهرى (محمد) – نظريات علم الاجتماع، القاهرة: دار المعارف، 1980.
- 6- لشرف (مصطفى)، الجزائر: أمة ومجتمع – الجزائر: المؤسسة الوطنية للكتاب.

#### المراجع باللغة الأجنبية:

- 1) BENOUNE (MAHFOUD) - EI AKBIA: UN SIECLE D'HISTOIRE ALGERIENNE 1857-1975 ALGER O.P.U 1986
- 2) BOURDIEU (PIERRE): SOCIOLOGIE DE L'ALGERIE PARIS ED P.U.F 1980

GALAND (Pernet)-Poésies berbères culture et société au Maghreb -paris, 1975)3

- 4) Grand dictionnaire encyclopédique Larousse, Paris, librairie Larousse, 1982.
  - 5) Grawitz (M) - METHODES DES SCIENCES SOCIALES - paris Ed Dalloz 1969
  - 6) LEVI -STRAUSS (CLAUDE) -La pensée Sauvage paris: librairie plan 1962
  - 7) MALINOWSKI (BRONISLOW) -Mythe in primitive psychologie 1962
  - 8) MENDRAS (HENRY) - Eléments de Sociologie paris: Ed Arnaud colin 1975.
  - 9) Valery, "Petite lettre sur les mythes", in Œuvres Gallimard, Illiade, t 1.